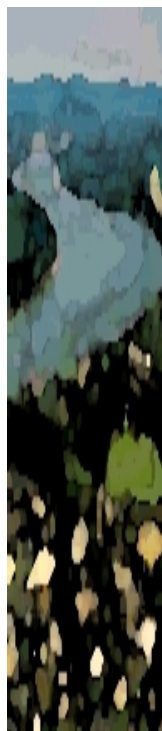


## LETTRE D'INFORMATION

N°. 5

novembre 2002



### REUNION ANALYTIQUE

Une réunion analytique a été organisée dans le cadre de l'Examen à Bonn, les 12 et 13 septembre. Trente-sept personnes y ont participé, dont des représentants de chacun des 14 pays participant à l'Examen, les consultants chargés des rapports commandés dans le cadre de l'Examen, ainsi que des représentants de la Commission européenne, de la Banque mondiale, de l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle, et du Secrétariat de l'OCDE.

Cette réunion avait pour principal objectif de passer en revue le projet de plan établi par le Secrétariat pour le rapport final, à la lumière des enseignements tirés de l'Examen à ce jour. Un certain nombre de suggestions utiles ont été faites sur les changements à apporter à ce plan et notamment sur la façon de l'étoffer.

### CONFÉRENCE D'INFORMATION FINALE

*Le gouvernement du Canada a fait savoir qu'il était disposé à accueillir une conférence d'information à l'automne 2003 à la suite de la publication du rapport final relatif à l'Examen. Il est proposé que cette conférence soit organisée par le gouvernement du Canada et l'OCDE en collaboration avec la Commission européenne et la Banque mondiale, ce qui permettra de tirer parti à cette occasion des activités menées à l'échelle internationale parallèlement, et décrites ci-dessous. Les dates n'ont pas encore été confirmées, mais il pourrait s'agir du 6 au 8 octobre.*

*Cette conférence sera dans sa conception de nature participative. Des invitations seront adressées à des décideurs publics de haut rang dans le domaine de l'éducation et du marché du travail ainsi qu'à des personnes qui assument directement une responsabilité dans les politiques de conseil, d'orientation et d'information sur les métiers ; les gouvernements seront aussi encouragés à intégrer à leurs délégations un professionnel de l'orientation. L'ensemble des pays Membres de l'OCDE seront invités et non pas uniquement ceux qui participent à l'Examen. Seront en outre conviés des représentants d'autres pays participant aux activités menées parallèlement par la Commission européenne et la Banque mondiale. Le Comité consultatif économique et industriel près l'OCDE et la Commission syndicale consultative près l'OCDE seront aussi invités.*

### DÉVELOPPEMENTS INTERNATIONAUX APPARENTÉS

La Commission européenne prévoit de créer un Groupe sur l'orientation tout au long de la vie. Ce groupe comprendra 25 membres parmi lesquels des hauts responsables et des experts des Etats membres actuels et futurs, auxquels s'ajouteront des représentants des partenaires sociaux, des ONG et des associations de défense des intérêts des consommateurs. Ce Groupe contribuera aux travaux de deux des groupes créés pour donner suite à l'adoption par la Commission à la fois d'objectif en matière de formation et d'éducation en Europe et d'une communication sur la formation tout au long de la vie. Dans le cadre de la préparation des travaux du Groupe sur l'orientation tout au long de la vie, il a été demandé à des consultants nationaux d'établir des rapports, à partir du questionnaire de l'OCDE, pour les pays qui n'ont pas pris part à l'Examen de l'OCDE : des rapports de synthèse sont élaborés par le CEDEFOP (sur les Etats membres) et par la Fondation européenne pour la formation (concernant les pays qui sont dans une phase de pré-adhésion). L'Examen de l'OCDE a également influé sur la teneur de l'appel récent à propositions, lancé dans le cadre du programme Leonardo.

La Banque mondiale a approuvé un nouveau projet sur les services d'orientation professionnelle dans les pays en développement. Les pays participants seront probablement, semble-t-il, l'Afrique du Sud, le Chili, les Philippines, la Pologne, la Russie et la Turquie. Les rapports par pays seront établis à partir d'une version adaptée du questionnaire utilisé dans l'Examen de l'OCDE. Il faut espérer que ce projet permettra de tirer des enseignements pouvant être mis à profit dans d'autres pays en développement et qu'il contribuera à accroître la place faite à l'orientation professionnelle dans les activités de la Banque.

### PROJET DE PUBLICATION



Le Secrétariat va à présent élaborer le projet de rapport comparatif qui sera envoyé pour traduction à la fin de janvier 2003 afin de pouvoir être diffusé avant les réunions du Comité de l'éducation et du Comité de l'emploi, du travail et des affaires sociales de l'OCDE prévues respectivement pour avril et mai 2003. Les derniers remaniements seront alors apportés avant la fin de ce mois de mai, ce qui permettra de publier le rapport à la fin de l'été de cette même année.

Le rapport final de l'Examen sera probablement diffusé en septembre 2003, de même qu'un résumé qui fera l'objet d'une publication distincte. Le rapport proprement dit sera publié en anglais et en français et on espère qu'il pourra également être traduit en espagnol et en allemand. Le résumé pourrait paraître en d'autres langues. Les plans visant à publier en plus et sous une forme distincte les rapports d'experts et le document d'information générale ont été modifiés par suite des changements apportés à la politique des publications au sein de l'OCDE. Un recueil contenant les versions révisées de certains documents d'experts sera cependant publié dans un numéro spécial du *Journal international d'orientation scolaire et professionnelle*.

Des dispositions ont également été prises pour qu'un certain nombre d'exposés soient présentés lors de conférences internationales et notamment au FEDORA (Forum européen de l'orientation académique), à l'IAEVG (Association internationale de l'orientation scolaire et professionnelle) et au WAPES (Association mondiale des services d'emploi publics).

# RAPPORT D'ACTIVITÉ PAR PAYS

Lors de la réunion de Bonn, des représentants de chacun des 14 pays participant à l'Examen ont fait le point à ce jour des missions dans les pays, des Notes par pays et des activités/plans de diffusion de l'information qui en découlent.



Australia

La Note par pays a été présentée au Groupe d'étude MCEETYA : elle sera examinée lors de sa prochaine réunion. L'Examen de l'OCDE a été mentionné par le Ministre lors du lancement du nouveau service proposé via le web.



Austria

Impressionnée par les résultats de la mission. La Note par pays est attendue.



Canada

La Note par pays est bien accueillie : les recommandations formulées sont à l'étude. Elle alimentera les débats lors de la conférence nationale consacrée au rôle de l'information dans les décisions en matière de carrière ; est également prévu un symposium national sectoriel où seront représentés les employeurs. Une version révisée et enrichie des réponses au questionnaire de l'OCDE sera établie par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et le Conseil des Ministres de l'éducation (SMEC) pour l'hiver 2002.



Czech Rep.

Les réponses au questionnaire seront envoyées pour la fin novembre ; la mission dans le pays se déroulera début 2003 et les résultats seront intégrés à un rapport comparatif à un stade ultérieur.



Denmark

La Note par pays a été diffusée par le ministère en mai, accompagnée d'un article dans le bulletin officiel. Largement débattue par les décideurs publics et les praticiens. Le plan stratégique du gouvernement comprend une section sur l'orientation dans laquelle l'examen de l'OCDE est mentionné. Nouvelle législation probable à l'automne : le projet comprend certaines recommandations inspirées de la Note par pays.



Finland

Les réponses au questionnaires font l'objet d'un débat à l'échelle nationale en même temps que d'autres rapports. Pas de mission dans le pays ni de Note par pays. Un séminaire national sera organisé en novembre 2002.



Germany

La Note par pays a été traduite et transmise à la Commission Hartz de même qu'aux participants au séminaire. Elle sera publiée et examinée avec les *Länder*, etc. Un séminaire de suivi sera organisé en 2003.



Ireland

La Note par pays est bien accueillie et a joué un rôle dans l'adoption d'un certain nombre de dispositions récentes. Elle sera diffusée dans le cadre des travaux préparatoires de l'Irlande en vue de la création par l'Union européenne du Groupe sur l'orientation tout au long de la vie.



Korea

La Note par pays est bien accueillie. Tous les documents de base sont traduits en coréen. Un séminaire sera de nouveau organisé en 2003 pour passer en revue les suites données.



Luxembourg

Le projet de Note par pays est parvenu. Les suites à lui donner sont à l'étude.



Netherlands

La Note par pays est bien accueillie. Elle est à l'étude dans les trois ministères compétents. Des plans sont établis pour examiner en particulier les normes de qualité.



Norway

La Note par pays est bien accueillie. Les suites que lui donneront deux ministères compétents ne sont pas encore décidées ; le Conseil de l'éducation sera chargé de mettre en œuvre toute mesure de suivi. La version norvégienne des réponses au questionnaire se trouve sur le site Internet du ministère de l'Education.



Spain

Le questionnaire est rempli : les réponses sont très utiles dans l'optique de la transparence nationale. La mission dans le pays s'est déroulée fin septembre 2002.



U.K.

La mission dans le pays et la séance d'information ont été jugées très utiles. La Note par pays est attendue : elle sera communiquée aux participants au séminaire après avis favorable du ministère compétent. L'activité d'information doit encore être confirmée.



# MISSION AU CANADA

## Programme

## Calendrier

Le Canada est le neuvième pays ayant fait l'objet d'une mission, laquelle s'est déroulée du 2 au 10 juillet 2002. Les examinateurs étaient Annemarie Oomen (Centre national pour l'amélioration des établissements scolaires, Pays-Bas) et Tony Watts (OCDE). Ils ont rencontré de hauts fonctionnaires de l'administration à l'échelon fédéral et provincial ainsi que des décideurs publics et des praticiens de l'orientation dans trois provinces (le Manitoba, l'Ontario et Québec) ; des réunions ont également eu lieu avec un certain nombre d'organisations nationales non gouvernementales et les examinateurs se sont rendus dans plusieurs bureaux de l'emploi, centres d'emploi pour les jeunes et organisations du secteur associatif ainsi que dans un département universitaire de services d'orientation aux étudiants. Outre les réponses apportées par les autorités fédérales au questionnaire, des réponses sont parvenues de quatre provinces : la Colombie britannique, l'Île-du-Prince-Édouard, le Québec et le Saskatchewan.

## Thèmes nouveaux:

Selon les examinateurs, le système de gestion de carrière au Canada présente, entre autres, les atouts suivants:

- L'abondance et la qualité des informations sur le marché du travail.
- La mise en place de ressources créatives (le Real Game par exemple).
- L'élaboration d'instruments stratégiques (notamment le Plan directeur et le Guide canadien des compétences pour les professionnels en développement de carrière).
- Le soutien original en faveur des partenariats publics/privés et des initiatives prises dans le secteur tertiaire à l'échelle à la fois nationale et locale.

Dans tous ces domaines, le Canada est généralement tenu pour être un chef de file mondial, position qui s'est trouvée confirmée grâce aux deux symposiums internationaux récemment organisés sur l'évolution de carrière et la politique gouvernementale (dont Développement des ressources humaines Canada (DRHC) a assuré le financement et la Fondation canadienne pour l'avancement de la carrière, la gestion et la coordination).

Les examinateurs ont estimé important que DRHC ait joué un grand rôle dans ces quatre domaines, tantôt comme fournisseur, tantôt comme instigateur et tantôt encore comme financeur. D'autres organisations ont également joué un rôle majeur mais le soutien et le pilotage du DRHC ont été décisifs. Cette situation reflète semble-t-il l'imagination avec laquelle le DRHC a fait face aux contraintes d'ordre structurel qui lui étaient imposées à deux égards :

- Les limites de son domaine de compétence : en tant que ministère fédéral le DRHC opère dans le cadre d'une structure constitutionnelle et politique dans laquelle de nombreux pouvoirs exécutifs (y compris la responsabilité de l'éducation) sont détenus par les provinces et dans laquelle les synergies politiques favorisant une plus grande délégation de pouvoirs sont fortes.
- Ses limites d'ordre opérationnel: bien que le DRHC ait une mission générale de valorisation des ressources humaines, qui implique un engagement à long terme à l'égard de l'ensemble de la population canadienne, les services qu'il assure visent très spécifiquement des groupes cibles déterminés et des résultats à court terme, en particulier remettre les chômeurs au travail le plus rapidement possible.

Mais si les atouts du système canadien de gestion de carrière reflètent la créativité avec laquelle le DRHC fait face à ses limitations, ces dernières sont également à l'origine des insuffisances du système parmi lesquelles on peut notamment citer:

- L'accent mis plutôt sur la création d'informations concernant le marché du travail et d'autres ressources que sur leur bonne utilisation.
- L'absence de structure cohérente pour les services de gestion de carrière au sein du système éducatif.
- Le fait que les services de gestion de carrière pour adultes reposent essentiellement plutôt sur un modèle de gestion de crise, visant des groupes cibles donnés que sur un modèle anticipatif de création de services mobilisant l'ensemble des canadiens, y compris ceux qui sont en activité.
- L'absence d'un système adéquat d'assurance qualité couvrant tous les aspects de la gestion de carrière.
- L'absence de pilotage stratégique qui permettrait de coordonner tout l'éventail des services de gestion de carrière.

Le programme de formation tout au long de la vie pourrait élargir considérablement les ouvertures car dans cette logique il s'agit d'encourager et d'aider l'ensemble de la population canadienne à planifier la gestion de leurs qualifications, de leur formation et de leurs activités professionnelles tout au long de leur vie. Compte tenu de ce programme, il est hautement prioritaire de remédier aux cinq insuffisances mentionnées ci-dessus. Les analyses et les suggestions des examinateurs portent sur chacune de ces questions successivement.

### Mardi 2 Juillet: Ottawa

8h30 Siège national de Développement des ressources humaines Canada (DRHC) : réunion avec des hauts fonctionnaires et des administrateurs sur différents thèmes : la politique du marché du travail, les qualifications et l'apprentissage, la recherche appliquée, les initiatives en faveur des jeunes, les programmes de prêts étudiants, le Groupe d'étude sur l'information sur le marché du travail, et les programmes autochtones

### Mercredi 3 Juillet: Ottawa

8h00 Siège national de Développement des ressources humaines Canada : réunion sur les partenariats en matière de ressources humaines  
8h30 Table ronde avec des organisations nationales de gestion de carrière (Alliance des conseils sectoriels, Consortium canadien des carrières, Partenaires en info-carrière Canada, Fondation canadienne pour l'avancement de la carrière, Centre national vie-carrière, Info-emploi Canada)  
13h00 Visite au Centre des ressources humaines du Canada (CRHC) et au Centre Emploi jeunesse  
14h15 Visite à TecSult Eduplus Inc.  
15h30 Réunion avec l'Alliance canadienne des organismes d'éducation et de formation (ACOEF)

### Jeudi 4 Juillet: Toronto

8h30 Réunion avec des hauts fonctionnaires du bureau régional de l'Ontario de Développement des ressources humaines Canada  
10h00 Réunion avec le Chef du Service de conseils en orientation, Ministère de l'éducation de la Province de l'Ontario  
11h00 Réunion avec un formateur du George Brown College  
13h00 Visite du Jewish Vocational Service  
14h30 Réunion à la Fondation canadienne d'éducation économique

### Vendredi 5 Juillet: Winnipeg

8h30 Réunion avec des hauts fonctionnaires des services d'information de DRHC, Centre de l'emploi de Winnipeg  
11h00 Réunion avec le Secrétaire du Forum des Ministres responsables du marché du travail (FMMT)  
12h00 Déjeuner avec un sous-ministre et d'autres hauts fonctionnaires du Ministère de l'éducation, de la formation et de la jeunesse du Manitoba et avec des responsables du Bureau régional de Développement des ressources humaines Canada  
13h45 Table ronde avec des administrateurs et des praticiens du Ministère de l'éducation du Manitoba sur les programmes de gestion de carrière se rapportant aux établissements scolaires, aux jeunes, aux adultes, à la protection sociale, aux chômeurs, aux immigrants et aux réfugiés, aux handicapés et aux autochtones

### Lundi 8 Juillet: Ville de Québec

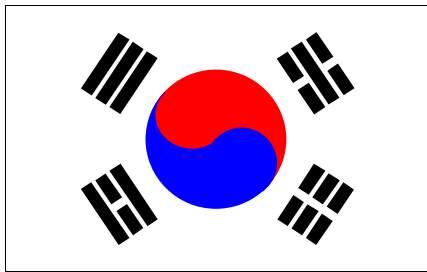
9h00 Réunion avec des hauts fonctionnaires du Ministère de l'éducation, Québec  
11h00 Visite du Carrefour jeunesse-emploi  
13h00 Déjeuner de travail avec les directeurs de recherche de l'Université Laval et de l'Université de Sherbrooke  
15h00 Réunion avec divers fournisseurs de services au sein du réseau éducatif au Québec

### Mardi 9 Juillet: Montréal

9h00 Réunion avec des hauts fonctionnaires de Emploi Québec  
14h00 Réunion avec deux chercheurs universitaires de haut niveau  
15h00 Réunion avec le Président de l'Ordre des conseillers et des conseillères en orientation et des psychoéducatrices et psychoéducateurs du Québec (OCCOPPQ)  
16h00 Réunion avec le personnel des Services aux étudiants à l'Université du Québec à Montréal

### Mercredi 10 Juillet: Montréal

8h45 Réunion avec des hauts fonctionnaires de DRHC, Région du Québec  
11h00 Visite du Café Jeunesse  
13h00 Séance de compte rendu de mission et d'information en retour à l'intention des hauts fonctionnaires du Siège du DRHC, du DRHC Région Québec et du Ministère de l'éducation du Québec



# MISSION EN CORÉE

## Programme

La Corée est le onzième pays à avoir accueilli une mission ; celle-ci s'est déroulée du 5 au 9 août 2002. Les examinateurs étaient John McCarthy de la Commission européenne et Tony Watts du Secrétariat de l'OCDE. Des réunions ont eu lieu avec des décideurs publics au Ministère de l'éducation et des ressources humaines et au Ministère du travail ; les examinateurs se sont par ailleurs rendus dans deux centres de recherche et développement, de même que dans un établissement scolaire, une université, un centre public de sécurité de l'emploi, un centre de gestion des carrières féminines et un centre de conseils aux jeunes. En outre, un séminaire d'une demi-journée a été organisé et 20 personnes, décideurs publics, chercheurs et praticiens de l'orientation, y ont participé.

## Thèmes nouveaux

Selon les examinateurs, le système d'orientation professionnelle en Corée présente entre autres les *atouts* suivants :

- La diversité et la qualité des services d'orientation assurés via le web.
- La richesse et la qualité des informations sur le marché du travail.
- Le niveau de formation élevé de nombreux praticiens de l'orientation professionnelle
- L'ampleur et la qualité des travaux menés dans le domaine de l'orientation professionnelle par deux grands instituts de recherche-développement (KRIVET et le Centre d'information sur le travail du Service coréen de valorisation des ressources humaines).

Les examinateurs ont également répertorié un certain nombre de *points faibles* :

- La focalisation étroite des services scolaires d'orientation sur l'accès aux études supérieures et l'absence de possibilités d'expérience professionnelle pratique pendant la formation générale dispensée dans le système éducatif.
- L'absence de services d'orientation professionnelle pour les salariés adultes.
- Le caractère limité des activités de formation proposées aux conseillers en orientation et -- en dehors du système éducatif -- l'absence de sécurité de l'emploi pour cette catégorie de personnel.
- L'absence d'organismes transectoriels et de pilotage stratégique dans le domaine de l'orientation sur les métiers.

Un certain nombre de suggestions sont faites dans le rapport pour tirer parti des atouts et remédier aux points faibles.

## Calendrier

### Lundi 5 août

- 11h00 Séance initiale d'information assurée par le coordonateur national à l'intention des examinateurs
- 11h30-14h00 Réunion avec le Président de l'Institut de recherche coréen pour l'enseignement technique et la formation professionnelle (KRIVET)
- 14h00-15h30 Réunion au Ministère de l'éducation avec des décideurs publics de haut rang
- 16h30-17h45 Réunion au Ministère du travail avec des décideurs publics de haut rang

### Mardi 6 août

- 10h00-14h00 Visite au Centre d'information sur le travail du Service coréen de valorisation des ressources humaines, Séoul
- 15h00-17h00 Visite à un Centre d'information sur l'emploi dans un établissement d'enseignement supérieur (Université féminine d'Ewha, Séoul)

### Mercredi 7 août

- 10h45-12h30 Visite de l'établissement d'enseignement secondaire du deuxième cycle de Dodang, Bucheon
- 14h30-16h15 Visite du Centre pour la valorisation des femmes de Kyungki, Kyungki
- 18h00-19h15 Visite du Centre de services de l'emploi de KangNam, Séoul

### Jeudi 8 août

- 10h00-13h30 Visite du Centre de gestion des carrières du KRIVET, Séoul
- 14h00-18h15 Séminaire avec des décideurs publics de haut rang, des chercheurs et des professionnels de l'orientation sur les métiers

### Vendredi 9 août

- 10h00-10h30 Echange de vues avec des membres du personnel de KRIVET sur la valorisation des ressources humaines dans les entreprises
- 11h30-13h00 Visite de l'Institut coréen de conseils aux jeunes, Séoul
- 13h00-15h00 Séance finale de compte rendu de mission avec le coordonateur national

## Tony Watts

Le contrat de Tony Watts avec l'OCDE vient à expiration le 31 octobre. Après cette date, il travaillera depuis son domicile à Cambridge (agw2@btopenworld.com). Il continuera cependant d'exercer ses fonctions de consultant auprès de l'Examen jusqu'à l'achèvement de ce dernier et il sera également le consultant principal dans le projet entrepris en liaison avec la Banque mondiale (voir en première page).